

Interchange Transaction Implementation

Mise en œuvre des transactions d'échange

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

A. INTRODUCTION

- 1. Title
- 2. Number
- 3. Purpose
- 4. Applicability
- 5. Effective Date

B. REQUIREMENTS

R1

C. MEASURES

M1 and M2

D. COMPLIANCE

- 1. Compliance Monitoring Process
 - 1.1 Compliance Monitoring Responsibility
 - 1.2 Compliance Monitoring and Reset Time Frame
 - 1.3 Data Retention
 - 1.4 Additional Compliance Information
- 2. Levels of Non-Compliance for Balancing Authorities
 - 2.1 Level 1
 - 2.2 Level 2
 - 2.3 Level 3
 - 2.4 Level 4

E. REGIONAL DIFFERENCES

VERSION HISTORY

A. INTRODUCTION

- 1. Titre
- 2. Numéro
- 3. Objet
- 4. Applicabilité
- 5. Date d'entrée en vigueur

B. EXIGENCES

E1

C. MESURES

M1 et M2

D. CONFORMITÉ

- 1 Processus de vérification de la conformité
 - 1.1 Responsabilité pour la vérification de la conformité
 - 1.2 Périodicité de la vérification de la conformité et délai de retour en conformité
 - 1.3 Conservation des données
 - 1.4 Autre information sur la conformité
- 2 Niveaux de non-conformité pour les responsables de l'équilibrage
 - 2.1 Niveau 1
 - 2.2 Niveau 2
 - 2.3 Niveau 3
 - 2.4 Niveau 4

E. DIFFÉRENCES RÉGIONALES

HISTORIQUE DES VERSIONS

| Ch. | English Version | Version française |
|-----|-----------------|-------------------|
|-----|-----------------|-------------------|

A. Introduction / Introduction

| | | | |
|-----|--|-----|--|
| 1. | Title: Interchange Transaction Implementation | 1. | Titre : Mise en œuvre des transactions d'échange |
| 2. | Number: INT-003-2 | 2. | Numéro : INT-003-2 |
| 3. | Purpose: To ensure Balancing Authorities confirm Interchange Schedules with Adjacent Balancing Authorities prior to implementing the schedules in their Area Control Error (ACE) equations. | 3. | Objet : Obtenir l'assurance que les responsables de l'équilibrage confirment les programmes d'échange auprès des responsables de l'équilibrage adjacents avant de mettre en œuvre les programmes dans leurs équations de l'écart de réglage de la zone (ACE). |
| 4. | Applicability | 4. | Applicabilité : |
| 4.1 | Balancing Authorities. | 4.1 | Responsables de l'équilibrage |
| 5. | Effective Date: January 1, 2007 | 5. | Date d'entrée en vigueur : Le 1 ^{er} janvier 2007 |

B. Requirements / Exigences

| | | | |
|--------|---|--------|--|
| R1 | Each Receiving Balancing Authority shall confirm Interchange Schedules with the Sending Balancing Authority prior to implementation in the Balancing Authority's ACE equation. | E1 | Chaque responsable de l'équilibrage de la zone réceptrice doit confirmer les programmes d'échange auprès du responsable de l'équilibrage de la zone expéditrice avant de mettre en œuvre les programmes dans son équation d'écart de réglage de la zone (ACE). |
| R1.1 | The Sending Balancing Authority and Receiving Balancing Authority shall agree on Interchange as received from the Interchange Authority, including: | E1.1 | Le responsable de l'équilibrage de la zone expéditrice et le responsable de l'équilibrage de la zone réceptrice doivent s'entendre sur l'échange tel que reçu du responsable des échanges, notamment sur : |
| R1.1.1 | Interchange Schedule start and end time. | E1.1.1 | l'heure de début et de fin du programme d'échange, |
| R1.1.2 | Energy profile. | E1.1.2 | le profil d'énergie. |
| R1.2 | If a high voltage direct current (HVDC) tie is on the Scheduling Path, then the Sending Balancing Authorities and Receiving Balancing Authorities shall coordinate the Interchange Schedule with the Transmission Operator of the HVDC tie. | E1.2 | Si une ligne d'interconnexion à courant continu haute tension (CCHT) se trouve sur le trajet programmé, le responsable de l'équilibrage de la zone expéditrice et le responsable de l'équilibrage de la zone réceptrice doivent coordonner le programme d'échange avec l'exploitant du réseau de transport pour cette interconnexion CCHT. |

| Ch. | English Version | Version française |
|-----|-----------------|-------------------|
|-----|-----------------|-------------------|

C. Measures / Mesures

| | | | |
|----|---|----|---|
| M1 | Each Receiving and Sending Balancing Authority shall have and provide upon request evidence that could include, but is not limited to, interchange transaction tags, operator logs, voice recordings or transcripts of voice recordings, electronic communications, computer printouts, or other equivalent evidence that will be used to confirm that each Interchange Schedule's start and end time, and energy profile were confirmed prior to implementation in the Balancing Authority's ACE equation. (Requirement R1, R1.1, R1.1.1 & R1.1.2) | M1 | Chaque responsable de l'équilibrage de la zone expéditrice et chaque responsable de l'équilibrage de la zone réceptrice doit conserver et fournir sur demande les éléments de preuve nécessaires, qui pourraient comprendre, sans s'y limiter, les étiquettes de transaction d'échange, les journaux des exploitants, les enregistrements vocaux ou la transcription d'enregistrements vocaux, les communications électroniques, les imprimés d'ordinateur, ou tout autre élément de preuve équivalent, qui serviront à attester que l'heure de début et de fin du programme d'échange ainsi que le profil d'énergie ont été confirmés avant la mise en œuvre dans l'équation d'écart de réglage de la zone (ACE) du responsable de l'équilibrage (exigences E1, E1.1, E1.1.1 et E1.1.2). |
| M2 | Each Receiving and Sending Balancing Authority shall have and provide upon request evidence that could include, but is not limited to, interchange transaction tags, operator logs, voice recordings or transcripts of voice recordings, electronic communications, computer printouts, or other equivalent evidence that will be used to confirm that it coordinated the Interchange Schedule with the Transmission Operator of the HVDC tie as specified in Requirement 1.2. | M2 | Chaque responsable de l'équilibrage de la zone expéditrice et chaque responsable de l'équilibrage de la zone réceptrice doivent conserver et fournir sur demande les éléments de preuve nécessaires, qui pourraient comprendre, sans s'y limiter, les étiquettes de transaction d'échange, les journaux des exploitants, les enregistrements vocaux ou la transcription d'enregistrements vocaux, les communications électroniques, les imprimés d'ordinateur, ou tout autre élément de preuve équivalent, qui serviront à confirmer qu'il a coordonné le programme d'échange avec l'exploitant du réseau de transport pour l'interconnexion CCHT (exigence E1.2). |

D. Compliance / Conformité

| | | | |
|-----|---|-----|--|
| 1. | Compliance Monitoring Process | 1. | Processus de vérification de la conformité |
| 1.1 | Compliance Monitoring Responsibility Regional Reliability Organizations shall be responsible for compliance monitoring. | 1.1 | Responsabilité pour vérification de la conformité Les organisations régionales de fiabilité sont responsables de la vérification de la conformité. |

| Ch. | English Version | | Version française |
|-----|--|-----|--|
| 1.2 | <p>Compliance Monitoring Period and Reset Time Frame</p> <p>One or more of the following methods will be used to assess compliance:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Self-certification (Conducted annually with submission according to schedule.) - Spot Check Audits (Conducted anytime with up to 30 days notice given to prepare.) - Periodic Audit (Conducted once every three years according to schedule.) - Triggered Investigations (Notification of an investigation must be made within 60 days of an event or complaint of noncompliance. The entity will have up to 30 days to prepare for the investigation. An entity may request an extension of the preparation period and the extension will be considered by the Compliance Monitor on a case-by-case basis.) <p>The Performance-Reset Period shall be 12 months from the last finding of non-compliance.</p> | 1.2 | <p>Périodicité de la vérification de la conformité et délai de retour en conformité</p> <p>Une ou plusieurs des méthodes suivantes serviront à évaluer la conformité :</p> <ul style="list-style-type: none"> - l'autocertification (effectuée à chaque année avec présentation d'un rapport selon l'échéancier établi), - les audits ponctuels (peuvent être effectués à tout moment avec préavis allant jusqu'à 30 jours), - l'audit périodique (effectué tous les trois ans, selon l'échéancier établi), - les enquêtes sur incident. (La notification qu'une enquête sera ouverte doit être faite dans un délai de 60 jours après un événement ou une plainte de non-conformité. L'entité a jusqu'à 30 jours pour s'y préparer. Une entité peut demander une prolongation de la période de préparation et cette demande sera évaluée au cas par cas par le vérificateur de la conformité.) <p>Le délai de rétablissement de l'état de conformité est de 12 mois après la dernière constatation de non-conformité.</p> |
| 1.3 | <p>Data Retention</p> <p>Each Balancing Authority shall keep 90 days of historical data (evidence).</p> <p>If an entity is found non-compliant the entity shall keep information related to the noncompliance until found compliant or for two years plus the current year, whichever is longer.</p> <p>Evidence used as part of a triggered investigation shall be retained by the entity being investigated for one year from the date that the investigation is closed, as determined by the Compliance Monitor,</p> <p>The Compliance Monitor shall keep the last periodic audit report and all requested and submitted subsequent compliance records.</p> | 1.3 | <p>Conservation des données</p> <p>Chaque responsable de l'équilibrage doit conserver les données historiques des 90 derniers jours (éléments de preuve).</p> <p>Si une entité est jugée non conforme, l'entité doit conserver l'information sur la non-conformité jusqu'à ce qu'elle soit jugée conforme, ou pendant deux ans en plus de l'année en cours, selon la plus longue de ces deux périodes.</p> <p>Les éléments de preuve utilisés dans le cadre d'une enquête sur incident doivent être conservés par l'entité qui en fait l'objet durant une période d'un an à compter de la date de la fin de l'enquête, telle qu'elle est fixée par le vérificateur de la conformité.</p> <p>Le vérificateur de la conformité doit conserver le dernier rapport de vérification périodique ainsi que tous les registres de conformité ultérieurs qui ont été demandés et soumis.</p> |
| 1.4 | <p>Additional Compliance Information</p> <p>None.</p> | 1.4 | <p>Autre information sur la conformité</p> <p>Aucune.</p> |

| Ch. | English Version | | Version française |
|-------|--|-------|--|
| 2. | Levels of Non-Compliance for Balancing Authorities: | 2. | Niveaux de non-conformité pour les responsables de l'équilibrage : |
| 2.1 | Level 1: There shall be a separate Level 1 non-compliance, if either of the following conditions exists: | 2.1 | Niveau 1 : Il y a un niveau 1 de non-conformité distinct pour chacune des conditions suivantes pouvant se présenter : |
| 2.1.1 | One instance of entering a schedule into its ACE equation without confirming the schedule as specified in R1, R1.1, R1.1.1 and R1.1.2. | 2.1.1 | un cas d'inscription d'un programme dans son équation de l'ACE sans confirmation du programme, contrairement à ce que prévoient les exigences E1, E1.1, E1.1.1 et E1.1.2, |
| 2.1.2 | One instance of not coordinating the Interchange Schedule with the Transmission Operator of the HVDC tie as specified in R1.2. | 2.1.2 | un cas de non-coordination du programme d'échange avec l'exploitant du réseau de transport pour l'interconnexion CCHT, contrairement à ce que prévoit l'exigence E1.2. |
| 2.2 | Level 2: There shall be a separate Level 2 non-compliance, if either of the following conditions exists: | 2.2 | Niveau 2 : Il y a un niveau 2 de non-conformité distinct pour chacune des conditions suivantes pouvant se présenter : |
| 2.2.1 | Two instances of entering a schedule into its ACE equation without confirming the schedule as specified in R1, R1.1, R1.1.1, and R1.1.2. | 2.2.1 | deux cas d'inscription d'un programme dans son équation de l'ACE sans confirmation du programme, contrairement à ce que prévoient les exigences E1, E1.1, E1.1.1 et E1.1.2, |
| 2.2.2 | Two instances of not coordinating the Interchange Schedule with the Transmission Operator of the HVDC tie as specified in R1.2 | 2.2.2 | deux cas de non-coordination du programme d'échange avec l'exploitant du réseau de transport pour l'interconnexion CCHT, contrairement à ce que prévoit l'exigence E1.2. |
| 2.3 | Level 3: There shall be a separate Level 3 non-compliance, if either of the following conditions exists: | 2.3 | Niveau 3 : Il y a un niveau 3 de non-conformité distinct pour chacune des conditions suivantes pouvant se présenter : |
| 2.3.1 | Three instances of entering a schedule into its ACE equation without confirming the schedule as specified in R1, R1.1, R1.1.1, and R1.1.2. | 2.3.1 | trois cas d'inscription d'un programme dans son équation de l'ACE sans confirmation du programme, contrairement à ce que prévoient les exigences E1, E1.1, E1.1.1 et E1.1.2, |
| 2.3.2 | Three instances of not coordinating the Interchange Schedule with the Transmission Operator of the HVDC tie as specified in R1.2 | 2.3.2 | trois cas de non-coordination du programme d'échange avec l'exploitant du réseau de transport pour l'interconnexion CCHT, contrairement à ce que prévoit l'exigence E1.2. |
| 2.4 | Level 4: There shall be a separate Level 4 non-compliance, if either of the following conditions exists: | 2.4 | Niveau 4 : Il y a un niveau 4 de non-conformité distinct pour chacune des conditions suivantes pouvant se présenter : |

| Ch. | English Version | | Version française |
|-------|---|-------|---|
| 2.4.1 | Four or more instances of entering a schedule into its ACE equation without confirming the schedule as specified in R1, R1.1, R1.1.1, and R1.1.2. | 2.4.1 | quatre cas d'inscription d'un programme dans son équation de l'ACE sans confirmation du programme, contrairement à ce que prévoient les exigences E1, E1.1, E1.1.1 et E1.1.2, |
| 2.4.2 | Four or more instances of not coordinating the Interchange Schedule with the Transmission Operator of the HVDC tie as specified in R1.2. | 2.4.2 | quatre cas de non-coordination du programme d'échange avec l'exploitant du réseau de transport pour l'interconnexion CCHT, contrairement à ce que prévoit l'exigence E1.2. |

E. Regional Differences / Différences régionales

| | | | |
|----|--|----|--|
| 1. | MISO Scheduling Agent Waiver dated November 21, 2002. | 1. | Dispense concernant l'agent de la programmation pour le MISO , en date du 21 novembre 2002. |
| 2. | MISO Enhanced Scheduling Agent Waiver dated July 16, 2003. | 2. | Dispense étendue concernant l'agent de la programmation pour le MISO , en date du 16 juillet 2003. |
| 3. | MISO Energy Flow Information Waiver dated July 16, 2003 | 3. | Dispense concernant l'information sur le transit d'énergie pour le MISO , en date du 16 juillet 2003 |

Version History

| Version | Date | Action | Change Tracking |
|---------|------------------|------------------------------|-----------------|
| 0 | April 1, 2005 | Effective Date | New |
| 1 | May 2, 2006 | Adopted by Board of Trustees | Revised |
| 2 | November 1, 2006 | Adopted by Board of Trustees | Revised |

Historique des versions

| Version | Date | Intervention | Suivi des modifications |
|---------|-------------------------------|--|-------------------------|
| 0 | 1 ^{er} avril 2005 | Date d'entrée en vigueur | Nouvelle norme |
| 1 | 2 mai 2006 | Adoption par le Conseil d'administration | Révision |
| 2 | 1 ^{er} novembre 2006 | Adoption par le Conseil d'administration | Révision |